

# FreshLook®




GEBRAUCHSANWEISUNG – DIESES MERKBLATT ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM GEBRAUCH DER KONTAKTLINSEN UND ZUR PRODUKTSICHERHEIT. BITTE LESEN SIE ES SORGFÄLTIG DURCH UND HEBEN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHLESEN AUF. KONTAKTLINSEN SOLLTEN IMMER VON EINEM KONTAKTLINSENANPASSER ANGEPAßt WERDEN. ES IST SEHR WICHTIG, DASS SIE DIE ANWEISUNGEN IHRES KONTAKTLINSENANPASSERS UND ALLE ANWEISUNGEN IN DER PRODUKTKENNZEICHNUNG FÜR DIE KORREKTE VERWENDUNG IHRER KONTAKTLINSEN UND KONTAKTLINSENPFLEGEMITTEL BEFOLGEN.

## PRODUKTNAME

**FreshLook®® Colors, FreshLook®ColorBlends, FreshLook® Dimensions**

## MATERIAL UND VERPACKUNG

**FreshLook®** Produktfamilie von weichen Kontaktlinsen enthalten 45 % phemfilcon A (mit UV absorbierenden chromophores) und 55 % Wasser. Die Linsen können carbazole violet enthalten.

**FreshLook®** Linsen sind in Streifen von 5 Einzelblistern verpackt, die isotonische, borate gepufferte Kochsalzlösung enthalten. Die Kochsalzlösung enthält 0,005% Poloxamer. Die Linsen sind dampfsterilisiert . Nur verwenden, wenn die bedruckte Folienpackung unbeschädigt ist.

Die **FreshLook®** Handhabungstönung ist mit phthalocyanine green getönt.

**FreshLook® Colors** und **FreshLook® ColorBlends** sind mit einer intermittierenden Beschichtung bedruckt, die die folgenden Pigmente in Kombination enthält: iron oxides, titanium dioxide, [phthalocyaninato (2-)] copper, chromium oxide, carbazole violet, phthalocyanine green.

**FreshLook® Dimensions** sind mit phthalocyanine green getönt und mit einer intermittierenden Beschichtung bedruckt, die die folgenden Pigmente in Kombination enthält: iron oxides, [phthalocyaninato (2-)] copper, chromium oxide, carbazole violet, phthalocyanine green.

## VORGESEHENE ANWENDUNG

Alle **FreshLook®** Linsen sind konzipiert zum Tragen während des Tages auf einem oder auf beiden Augen zur optischen Korrektur von Fehlsichtigkeiten bei Personen mit nicht erkrankten Augen mit geringer Hornhautverkrümmung, die das Sehvermögen nicht beeinträchtigt.

TRAGEN WÄHREND DES TAGES - weniger als 24 Stunden, nur im Wachzustand. Die Tragezeit kann schrittweise erweitert werden, bis die maximal empfohlene Tragezeit erreicht ist. DIE LINSEN MÜSSEN VOR DEM SCHLAFENGEHEN ABGENOMMEN WERDEN.

Im Interesse der Gesundheit Ihrer Augen sollte die tägliche maximale Tragezeit von Ihrem Kontaktlinsenanpasser festgelegt werden.

Ihre **FreshLook®** Linsen sollten jeden Monat weggeworfen und mit einem neuen Paar FreshLook Linsen ersetzt werden.

## HANDHABUNG IHRER LINSEN

Ihr Kontaktlinsenanpasser sollte Ihnen detaillierte Anweisungen zum Aufsetzen und Abnehmen der Kontaktlinsen geben.

Waschen und trocknen Sie Ihre Hände immer, bevor Sie Ihre Kontaktlinsen anfassen. Schütteln Sie die Blisterpackung leicht vor dem Öffnen. Entfernen Sie die Abdeckfolie. Schütten Sie die Linse in die Handinnenfläche oder, falls erforderlich, schieben Sie die Linse mit dem Zeigefinger vorsichtig aus dem Blister. Achten Sie darauf, dass die Kontaktlinse nicht umgestülpt ist, und dass Sie die für das Auge richtige Linse haben. Überprüfen Sie Ihre Linsen vor dem Aufsetzen. Beschädigte Linsen nicht aufsetzen.

Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände beim Abnehmen Ihrer Linsen vollständig trocken sind. Blinzeln Sie mehrfach kräftig, dann ziehen Sie

Ihre Kontaktlinse, während Sie nach oben schauen, mit einer gleitenden Bewegung auf den weißen Teil Ihres Auges. Nehmen Sie die Linse ab, indem Sie sie zwischen Daumen und Zeigefinger falten.

Wenn sich die Linse auf dem Auge dezentriert, schließen Sie das Auge und massieren Sie vorsichtig das Augenlid, um die Linse zurück auf die zentrale Position zu bringen. Falls das Problem andauert, suchen Sie Ihren Kontaktlinsenanpasser auf.

Verwenden Sie niemals Pinzetten, Weichlinsen-Sauger, scharfe Gegenstände oder Ihre Fingernägel, um Ihre Linsen aus dem Behälter oder vom Auge zu nehmen.

## WENN SIE EINSCHLAFEN, WÄHREND SIE IHRE KONTAKTLINSEN TRAGEN

Falls Sie versehentlich für eine kurze Zeitspanne einschlafen, während Sie Ihre Kontaktlinsen tragen, wird dies wahrscheinlich keine nachteiligen Auswirkungen haben. Die Linsen könnten sich jedoch unangenehm anfühlen. Dies kann gewöhnlich durch mehrmaliges Blinzeln gelindert werden.

## DIE PFLEGE IHRER KONTAKTLINSEN

- DIE KORREKTE PFLEGE IHRER LINSEN IST WESENTLICH.
- DESINFIZIEREN Sie Ihre Linsen jedesmal, wenn Sie sie herausnehmen, um schädliche Keime zu zerstören und ein sicheres und bequemes Tragen der Linsen zu gewährleisten.
- Ihr Kontaktlinsenanpasser kann separates REINIGEN und ABSPÜLEN empfehlen, um Ablagerungen von der Linsenoberfläche zu entfernen. Zusätzlich kann eine regelmäßige enzymatische Reinigung erforderlich sein, um Proteine zu entfernen.
- Ihr Kontaktlinsenanpasser sollte das Linsenpflegesystem auswählen, das für Sie am geeignetsten ist. CIBA VISION empfiehlt die folgenden Produkte für die Verwendung zusammen mit Ihren **FRESHLOOK®** Linsen:

Wasserstoffperoxid-Desinfektionslösung: AOSEPT® PLUS

Kalte chemische Reinigungs- und Desinfektionslösung: SOLOCARE AQUA®


Abspüllösung: SoftWear® Saline Plus

Proteinentfernungstabletten: UNIZYME®

Benetzungstropfen: AQuify®

- Fragen Sie Ihren Kontaktlinsenanpasser, bevor Sie andere Linsenpflegeprodukte verwenden.
- Wechseln oder vermischen Sie nicht Linsenpflegeprodukte von verschiedenen Systemen.
- Verwenden Sie nur Kontaktlinsenpflegeprodukte für weiche Kontaktlinsen, entsprechend den Anweisungen des Herstellers.
- VERWENDEN SIE WEDER HITZESTERILISATION, NOCH EIN PRODUKT DAS FÜR HARTE ODER FORMSTABILE GASDURCHLÄSSIGE LINSEN BESTIMMT IST.

Erinnern Sie sich immer an das Folgende:

- Waschen, spülen und trocknen Sie Ihre Hände immer, bevor Sie Ihre Kontaktlinsen anfassen.
- Bewahren Sie Ihre Linsen nie über Nacht nur in Kochsalzlösung auf. Kochsalzlösung schützt Ihre Linsen NICHT vor Keimen und Ihre Augen NICHT vor möglicher Infektion.
- Verwenden Sie die Lösung in Ihrem Linsenbehälter kein zweites Mal.
- Verwenden Sie nie Lösungen, die Ihr Verfallsdatum überschritten haben. 
- Spülen Sie Ihren Linsenbehälter jedes Mal, wenn Sie die Linsen daraus entnehmen, mit steriler Kochsalzlösung oder mit frischer Kontaktlinsenpflegelösung und lassen Sie ihn, falls dies die Pflegeanleitung vorsieht, an der Luft trocknen. Dieses trägt zur Vermeidung von Verschmutzung und ernstesten Augenverletzungen bei.
- Tauschen Sie Ihren Linsenbehälter regelmäßig aus.

WENN SIE IHRE LINSEN EINIGE TAGE NICHT GETRAGEN HABEN, befolgen Sie die Anweisungen, die Sie zur Kontaktlinsenpflege erhalten haben. Gegebenenfalls reinigen und desinfizieren Sie Ihre Linsen vor dem Aufsetzen.

## GRÜNDE, DIE LINSEN NICHT ZU TRAGEN

Kontaktlinsen sollten bei bestimmten Gesundheitszuständen oder Umweltbedingungen nicht getragen werden. Die folgenden Bedingungen können das sichere Tragen der Kontaktlinsen beeinträchtigen oder unmöglich machen:

- Allergie, Entzündung, Infektion oder Reizung im oder rund um das Auge oder die Augenlider.
- Beeinträchtigter Gesundheitszustand, z. B. starke Erkältung oder Grippe.
- Verwendung bestimmter Medikamente, einschließlich Augenmedikamente.
- Unzureichender Tränenfilm (Trockene Augen).
- Sehr trockene oder staubige Umgebung, die zum unbequemen Kontaktlinsentragen führt.
- Wassersport treiben, ohne eine Schwimmbrille zu verwenden.

Fragen Sie Ihren Kontaktlinsenoptiker in diesen oder ähnlichen Fällen.

## MÖGLICHE PROBLEME

- Obwohl das Kontaktlinsentragen viele Vorteile bietet, können Problemen auftreten, die meist in Verbindung mit einem oder mehreren der folgenden Anzeichen stehen:
  - Fremdkörpergefühl
  - Die Linse wird unangenehm / unkomfortabel
  - Rötung der Augen
  - Lichtempfindlichkeit
  - Stechende, brennende, juckende oder tränende Augen
  - Verminderte Sehschärfe
  - Regenbogen oder Lichtbögen bzw. Farbkreise um Lichtquellen herum
  - Zunehmende Augensekretionen
  - Verringerter Tragekomfort/Schmerzen
  - Extrem trockene Augen oder lang anhaltend trockene Augen
- Diese Symptome können bei Nichtbeachten zu schwerwiegenden Komplikationen führen.

## WAS IST BEI PROBLEMEN ZU TUN

Wenn eines der oben genannten Symptome auftritt:

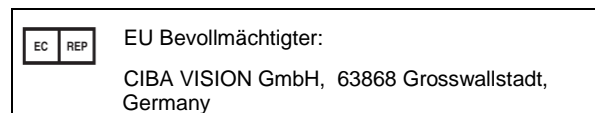
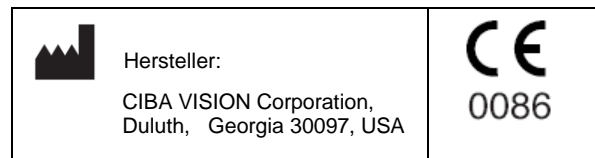
- **NEHMEN SIE DIE LINSE(N) SOFORT HERAUS.**
- Falls das unangenehme Gefühl oder Problem aufhört, schauen Sie sich die Linse(n) genau an.
- Falls die Linse(n) in irgendeiner Weise beschädigt ist/sind, setzen Sie die Linse(n) **NICHT** wieder auf das/die Auge(n), ersetzen Sie sie durch (eine) neue Linse(n).
- Falls die Linse(n) verschmutzt ist/sind, eine Wimper oder ein Fremdkörper darauf ist oder das Problem aufhört und die Linse(n) unbeschädigt erscheinen, reinigen, spülen und desinfizieren/neutralisieren Sie die Linse(n) gründlich; dann setzen Sie sie wieder auf.
- Wenn sich die oben genannten Symptome nach dem Abnehmen der Linse(n) oder nach dem Wiederaufsetzen der neuen Linse(n) fortsetzen, nehmen Sie die Linse(n) **SOFORT** heraus und wenden Sie sich umgehend an Ihren Kontaktlinsenoptiker. Eine schwerwiegende Komplikation, wie z. B. Infektion, Hornhautgeschwür (ulzerative Keratitis) oder Iritis könnten vorliegen. Diese Komplikationen können sich rasch verschlechtern und zu einem dauernden Verlust der Sehkraft führen. Weniger ernste Reaktionen, wie zum Beispiel Abschürfungen, Epithelstippen und bakterielle Konjunktivitis erfordern eine medizinische Versorgung und müssen frühzeitig behandelt werden, um Komplikationen zu vermeiden.
- Gelegentliche Trockenheit kann durch die Verwendung von Benetzungstropfen (z.B. Aquify®) gelindert werden. Wenn die Trockenheit fortbesteht, suchen Sie bitte Ihren Kontaktlinsenoptiker auf.
- Wenn eine Linse festsetzt (sich nicht mehr bewegt), träufeln Sie mehrere Tropfen einer Benetzungslösung ein. Warten Sie, bis sich die Linse wieder frei auf dem Auge bewegt, bevor Sie versuchen, Sie abzunehmen. Wenn die Linse weiterhin festsetzt, suchen Sie bitte **SOFORT** Ihren Kontaktlinsenoptiker auf.

## ZUSÄTZLICHE INFORMATION

Das Risiko eines möglichen Problems kann reduziert werden, indem man auf Anzeichen achtet und den Rat von "WAS IST BEI PROBLEMEN ZU TUN" befolgt. Korrekte Reinigung und regelmäßiger Austausch des Kontaktlinsenbehälters ist wesentlich. Kontaktlinsentragen erhöht das Risiko von Augeninfektionen. Zudem erhöht Rauchen für Kontaktlinsenträger das Risiko, an einer ulzerativen Keratitis zu erkranken.

## WICHTIG - ZUR ERINNERUNG

- Lassen Sie Ihre Kontaktlinsen nicht von einer anderen Person tragen. Dies könnte Mikroorganismen übertragen, was zu ernsthaften Problemen mit der Augengesundheit führen könnte.
- Untersuchen Sie Ihre Augen täglich. Sie sollten klar und nicht gereizt sein, sich gut anfühlen und Sie sollten gut sehen können.
- Halten Sie die Termine bei Ihrem Kontaktlinsenoptiker regelmäßig ein.
- Kontaktlinsen oder Kontaktlinsenpflegemittel nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
- Bei schlechten Lichtverhältnissen können Träger von FreshLook Kontaktlinsen ein vermindertes Sehvermögen bei Objekten mit geringem Kontrast feststellen.
- Machen Sie sich eine Notiz der richtigen Linsenstärke für jedes Auge.
- Seifen, Lotions, Cremes, Kosmetika oder Deodorants können Reizungen verursachen, wenn sie mit Ihren Linsen in Kontakt kommen. Verwenden Sie sie daher vorsichtig.
- Setzen Sie Ihre Linsen auf, **bevor** Sie Make-up auftragen und nehmen Sie sie wieder ab, **bevor** Sie Ihr Make-up wieder entfernen.
- Vermeiden Sie es, Aerosole wie z. B. Haarspray in die Nähe Ihrer Augen zu sprühen, während Sie Ihre Linsen tragen, da dies Reizungen verursachen kann.
- Fragen Sie Ihren Kontaktlinsenoptiker hinsichtlich des Tragens von Kontaktlinsen bei sportlichen Aktivitäten, einschließlich Schwimmen.
- Nehmen Sie Ihre Kontaktlinsen ab, wenn Sie schädlichen oder reizenden Dämpfen ausgesetzt sind.
- Bringen Sie niemals Ihre Kontaktlinsen mit unsterilen Flüssigkeiten (einschließlich Leitungswasser und Speichel) in Kontakt, da dadurch eine mikrobielle Verunreinigung erfolgen kann, welche zu dauerhaften Schädigungen der Augen führen könnte.
- Informieren Sie Ihren Arbeitgeber darüber, dass Sie Kontaktlinsen tragen, besonders dann, wenn Ihre Arbeit die Verwendung einer Augenschutz-ausrüstung (z.B. Schutzbrille) erfordert.
- Tragen Sie **FreshLook®** Kontaktlinsen nicht während Sie schlafen.



Vertrieb:

CIBA VISION Vertriebs GmbH  
63702 Aschaffenburg, Germany  
[www.cibavision.de](http://www.cibavision.de)

Abkürzungen für Linsenspezifikationen:

SPH	Dioptrie
BC	Basiskurve
DIA	Durchmesser
L	Links
R	Rechts

Stand: 10/2011

MAT: Prf7, 01-06-11

**CIBA VISION**  
Gemeinsam für gesundes Sehen und mehr Lebensqualität